



## I AVANTE English Training Programme

### Manolo's Business Trip

#### Level - Advanced

#### Episode 3: Manolo's Friends

##### Manolo

Get a move on Barbiturate, that's a long enough walk for tonight. Let's go home now, shall we? I've had a long day. I'm tired and I'm dying to go to bed. One last pee on this tree trunk and we're done.



##### Barbiturate (to himself)

He takes me out twice a day when I have a full bladder and colon and expects me to get it all done in ten minutes! That's what's called cruelty to animals, isn't it?

##### Manolo

Come on Barbi. Get into the lift now, will you?

##### Barbiturate (to himself)

If he calls me Barbi again I'll bite his ankle.

##### Manolo

There's an awful noise, isn't there? Where's that music coming from at full blast? It's getting louder. Where the hell is that racket coming from?



## Dialogue

### Manolo

*The lift stops and the doors open at its destination on the top floor*

Oh, it's her again, is it? Rokale! Does that woman have no consideration for her neighbours? As if everyone wants to hear Michael Jackson's "Thriller" blasting out past midnight!

### Barbiturate (to himself)

And I'm expected to put up with the racket from that woman's apartment most of the day, aren't I?



### Rokale

*Manolo presses the bell outside Rokale's apartment while Barbiturate barks loudly at her front door. The door opens and Rokale comes out*

Oh, it's you! What do you and your stupid dog want? I told you we're done for good, didn't I?

### Manolo

You know how loud that music is, don't you? It's well past midnight and people are trying to sleep. People have to go to work in the morning. You must be keeping the whole building awake! I could hear that racket from the ground floor!

### Manolo (to himself)

*The sinister-looking Bert comes down the hallway*

Who is that bloke? Haven't I seen him somewhere before?



## Dialogue



### **Bert**

Good evening.

### **Rokale**

*Bert walks on and heads down the building's emergency stairs*

Well, the music didn't seem to be annoying him, did it? Manolo, you're always making a fuss about something. You need to chill! I had no idea how late it was, I'll turn the volume down a bit if you go away and take that wretched pooch with you.

### **Barbiturate (to himself)**

*With that Rokale slams the door in Manolo's face*

Me? Wretched? She can't be serious. Wait until I see you again! I'll give you a good juicy bite on the leg!



### Exercise 1: Questions and Answers

1. How does Manolo ask Barbiturate to go a bit faster?
2. What's Manolo dying to do?
3. What upsets Barbiturate about going for a walk?
4. What will Barbiturate do if Manolo calls him Barbi again?
5. How does Manolo describe the music he can hear on the ground floor?
6. What is Barbiturate expected to put up with?
7. What does Rokale refer to when she tells Manolo 'we're done for good'?
8. According to Rokale what is Manolo always making?
9. How does Rokale refer to Manolo's dog to show her dislike for it?
10. What does Barbiturate threaten to do?



## Exercise 2: Listening

### Instructions

Listen to the recording and try to write down the complete text.



## Exercise 3: Language and Grammar

### Tag Questions – Let's

**Let's** go home now, **shall** we?

Let's/shall we? are used together to form a tag sentence used for making a suggestion, only in the second person plural (i.e. we) and with both clauses in the positive.

**Let's** dance, **shall** we?

### Tag Questions – Imperative

**Get** into the lift now, **will** you?

Imperative sentences, in the positive or negative, can be 'softened' by adding the tag 'will you?' and even more so by using 'would you?' or 'could you?'.

**Don't forget**, **will** you?

**Lend** me a hand, **could** you?

### Tag Questions – I'm

**I'm** expected to put up with the racket, **aren't** I?

As tags with the verb 'Be' are only used in contracted forms in modern English; 'am not I', which has no contracted form, is substituted with 'aren't I'.

**I'm** in charge, **aren't** I?



### Tag Questions – This/That/These/Those

**That's** what's called cruelty to animals, isn't **it**?

That, this, these, those are replaced by 'it' or 'them' in the tag part of the sentence.

**Those** are mine, aren't **they**?

### Tag Questions – There is/are

**There's** an awful noise, isn't **there**?

There is/isn't there?, don't change.

**There** aren't any left, are **there**?

### Tag Questions – Positive/Positive

Oh, **it's** her again, **is it**?

The unusual structure of a tag question with both clauses in the positive is used to convey surprise. The tag clause is spoken with rising intonation.

**She took** my pen, **did she**?

### Put up with

And I'm expected to **put up with** that racket

This inseparable phrasal verb is an informal alternative to the verb 'endure'.

I have to **put up with** a lot of abuse at work

### Well

It's **well** past midnight

'Well' is used here to emphasise the word that follows it, (in the above example 'past').

This bill is **well** overdue

### Must/Can't

You **must** be keeping the whole building awake!

You **can't** be serious



'Must' and 'Can't' are used when making a deduction when you are relatively sure of the facts.

'Mustn't' and 'can' are not used when making deductions.

'Could' or 'couldn't' can be used in the same situation but when you are less sure.

He **must** be ill

They **can't** be working again!

It **could** be

She **couldn't** be at home at this time

**Me...?**

**Me? Wretched?**

The object pronoun is used here instead of the subject pronoun to convey disbelief.

Me? Take your pen? Never



## Exercise 4: Translation

### Instructions

Try to translate the following sentences into English.

Make a note of them. In this way you can check your spelling too.

### Manolo

Venga Barbiturate, ya hemos paseado bastante esta noche. Vámonos ya a casa, ¿no? He tenido un día largo. Estoy cansado y me muero por irme a la cama. Un último pis en el tronco de este árbol y hemos terminado.

### Barbiturate (to himself)

¡Me saca dos veces al día cuando tengo la vejiga y el colon llenos y espera que lo haga todo en diez minutos! A eso se le llama crueldad con los animales, ¿no es verdad?

### Manolo

Venga Barbi. Entra en el ascensor ya, ¿quieres?

### Barbiturate (to himself)

Si me vuelve a llamar Barbi le voy a mordisquear el tobillo.

### Manolo

Hay un ruido horrible, ¿verdad? ¿De dónde viene esa música a toda pastilla? Cada vez está más fuerte. ¿De dónde demonios viene ese jaleo?

### Manolo

*El ascensor se para y se abren las puertas en su destino: el último piso*

Oh, es ella otra vez, ¿verdad? ¡Rokale! ¿Es que esa mujer no tiene ninguna consideración con sus vecinos? ¡Como si todo el mundo quisiese escuchar el "Thriller" de Michael Jackson a todo volumen pasada la medianoche!

### Barbiturate (to himself)

Y se supone que yo tengo que aguantar el jaleo que viene del piso de esa mujer casi todo el día, ¿verdad?



### **Rokale**

*Manolo pulsa el timbre que está fuera del piso de Rokale mientras Barbiturate ladra fuerte frente a su puerta. La puerta se abre y Rokale sale*

¡Vaya, eres tú! ¿Qué queréis tú y tu estúpido perro? Te dije que habíamos terminado para siempre, ¿no?

### **Manolo**

Te das cuenta de lo alta que está esa música, ¿verdad? Es ya pasada medianoche y la gente está intentando dormir. La gente tiene que ir al trabajo por la mañana. ¡Debes de tener a todo el edificio despierto! ¡Podía oír ese jaleo desde la planta baja!

### **Manolo (to himself)**

*Bert, de aspecto siniestro, avanza por el pasillo*

¿Quién es ese tipo? ¿No lo he visto antes en alguna parte?

### **Bert**

Buenas noches

### **Rokale**

*Bert sigue andando y baja por las escaleras de emergencia del edificio*

Bueno, a él no parecía molestarle la música, ¿verdad? Manolo, siempre estás armando un escándalo por algo. ¡Tienes que relajarte! No tenía ni idea de lo tarde que era, bajaré el volumen un poco si te vas y te llevas a ese maldito chucho contigo.

### **Barbiturate (to himself)**

*Entonces Rokale le da a Manolo un portazo en la cara*

¿Desgraciado, yo? No lo dirá en serio. ¡Espera a que te vea de nuevo! ¡Te daré un buen mordisco [jugoso] en la pierna!



### Exercise 5: Quiz

- 1) What expression does Manolo use which means 'go faster'?
  - a) Get a move on
  - b) Keep your shirt on
  - c) What a carry on
  - d) Go on
  
- 2) What parts of Barbiturate's anatomy are concerning him?
  - a) Liver and kidneys
  - b) Bladder and colon
  - c) Heart and lungs
  - d) Gallbladder and pancreas
  
- 3) What word is missing from the following sentence?  
'Come on Barbi. Get into the lift now, \_\_\_\_\_ you?'
  - a) do
  - b) get
  - c) must
  - d) will
  
- 4) What word meaning 'terrible' is missing from the following sentence?  
'There's an \_\_\_\_\_ noise'
  - a) awning
  - b) awful
  - c) aware
  - d) awkward
  
- 5) What part of Manolo's body does Barbiturate threaten to bite?
  - a) Elbow
  - b) Knee
  - c) Thigh
  - d) Ankle



- 6) Which of the following expressions means 'very loud'?
- a) Top notch
  - b) Total up
  - c) Full blast
  - d) Over the top
- 7) Which of the following is **not** a meaning of the word 'racket'?
- a) An illegal money making scheme
  - b) A loud noise
  - c) Something used when playing tennis
  - d) Something used for walking on snow
- 8) Which of the following is **not** a colloquial form of the word 'man'?
- a) Guy
  - b) Bloke
  - c) Chap
  - d) Fellow
  - e) Bird
- 9) Match the following sentences with their correct tag
- |   |                 |
|---|-----------------|
| a) Let's go home now,                       | 1) isn't it?    |
| b) That's what's called cruelty to animals, | 2) will you?    |
| c) Get into the lift now,                   | 3) isn't there? |
| d) There's an awful noise,                  | 4) shall we?    |
- 10) Match up the following sentences taken from the text
- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| a) Me?                        | 1) you again!       |
| b) She can't be               | 2) bite on the leg! |
| c) Wait until I see           | 3) serious!         |
| d) I'll give you a good juicy | 4) Wretched?        |



**End of Episode 3**



## Key to exercises

### Exercise 1: Questions and Answers

1. He tells him to get a move on.
2. He's dying to go to bed.
3. He's upset because he only gets taken out for a 10 minute walk.
4. He'll bite Manolo on the ankle.
5. He says it's 'awful' and calls it 'a racket'.
6. He's expected to put up with the racket from Rokale's apartment all day long.
7. She refers to her and Manolo's past romantic relationship and that it is completely finished.
8. According to Rokale, Manolo is always making a fuss.
9. She calls him a 'wretched pooch'.
10. He threatens to give Rokale a good juicy bite on the leg.

### Exercise 2: Listening/Exercise 4: Translation

#### Manolo

Get a move on Barbiturate, that's a long enough walk for tonight. Let's go home now, shall we? I've had a long day. I'm tired and I'm dying to go to bed. One last pee on this tree trunk and we're done.

Venga Barbiturate, ya hemos paseado bastante esta noche. Vámonos ya a casa, ¿no? He tenido un día largo. Estoy cansado y me muero por irme a la cama. Un último pis en el tronco de este árbol y hemos terminado.

#### Barbiturate (to himself)

He takes me out twice a day when I have a full bladder and colon and expects me to get it all done in ten minutes! That's what's called cruelty to animals, isn't it?

¡Me saca dos veces al día cuando tengo la vejiga y el colon llenos y espera que lo haga todo en diez minutos! A eso se le llama crueldad con los animales, ¿no es verdad?

#### Manolo

Come on Barbi. Get into the lift now, will you?

Venga Barbi. Entra en el ascensor ya, ¿quieres?

#### Barbiturate (to himself)

If he calls me Barbi again I'll bite his ankle.

Si me vuelve a llamar Barbi le voy a morder el tobillo.



### Manolo

There's an awful noise, isn't there? Where's that music coming from at full blast? It's getting louder. Where the hell is that racket coming from?

Hay un ruido horrible, ¿verdad? ¿De dónde viene esa música a toda pastilla? Cada vez está más fuerte. ¿De dónde demonios viene ese jaleo?

### Manolo

*The lift stops and the doors open at its destination on the top floor*

*El ascensor se para y se abren las puertas en su destino: el último piso*

Oh, it's her again, is it? Rokale! Does that woman have no consideration for her neighbours? As if everyone wants to hear Michael Jackson's "Thriller" blasting out past midnight!

Oh, es ella otra vez, ¿verdad? ¡Rokale! ¿Es que esa mujer no tiene ninguna consideración con sus vecinos? ¡Como si todo el mundo quisiese escuchar el "Thriller" de Michael Jackson a todo volumen pasada la medianoche!

### Barbiturate (to himself)

And I'm expected to put up with the racket from that woman's apartment most of the day, aren't I?

Y se supone que yo tengo que aguantar el jaleo que viene del piso de esa mujer casi todo el día, ¿verdad?

### Rokale

*Manolo presses the bell outside Rokale's apartment while Barbiturate barks loudly at her front door. The door opens and Rokale comes out.*

*Manolo pulsa el timbre que está fuera del piso de Rokale mientras Barbiturate ladra fuerte frente a su puerta. La puerta se abre y Rokale sale.*

Oh, it's you! What do you and your stupid dog want? I told you we're done for good, didn't I?

¡Vaya, eres tú! ¿Qué queréis tú y tu estúpido perro? Te dije que habíamos terminado para siempre, ¿no?

### Manolo

You know how loud that music is, don't you? It's well past midnight and people are trying to sleep. People have to go to work in the morning. You must be keeping the whole building awake! I could hear that racket from the ground floor!

Te das cuenta de lo alta que está esa música, ¿verdad? Es ya pasada medianoche y la gente está intentando dormir. La gente tiene que ir al trabajo por la mañana. ¡Debes de tener a todo el edificio despierto! ¡Podía oír ese jaleo desde la planta baja!

### Manolo (to himself)

*The sinister-looking Bert comes down the hallway*

*Bert, de aspecto siniestro, avanza por el pasillo*

Who is that bloke? Haven't I seen him somewhere before?

¿Quién es ese tipo? ¿No lo he visto antes en alguna parte?



### Bert

Good evening.

Buenas noches

### Rokale

*Bert walks on and heads down the building's emergency stairs*

*Bert sigue andando y baja por las escaleras de emergencia del edificio*

Well, the music didn't seem to be annoying him, did it? Manolo, you're always making a fuss about something. You need to chill! I had no idea how late it was, I'll turn the volume down a bit if you go away and take that wretched pooch with you.

Bueno, a él no parecía molestarle la música, ¿verdad? Manolo, siempre estás armando un escándalo por algo. ¡Tienes que relajarte! No tenía ni idea de lo tarde que era, bajaré el volumen un poco si te vas y te llevas a ese maldito chucho contigo.

### Barbiturate (to himself)

*With that Rokale slams the door in Manolo's face*

*Entonces Rokale le da a Manolo un portazo en la cara*

Me? Wretched? She can't be serious. Wait until I see you again! I'll give you a good juicy bite on the leg!

¿Desgraciado, yo? No lo dirá en serio. ¡Espera a que te vea de nuevo! ¡Te daré un buen mordisco [jugoso] en la pierna!

### Exercise 5: Quiz

- 1) a
- 2) b
- 3) d
- 4) b
- 5) d
- 6) c
- 7) d
- 8) e
- 9) a-4, b-1, c-2, d-3
- 10) a-4, b-3, c-1, d-2